

*Chimia* 47 (1993) 121–126  
 © Neue Schweizerische Chemische Gesellschaft  
 ISSN 0009–4293

## CHIMIA-Leserumfrage 1993 (Auswertungen)

Mitte des letzten Jahres hat die CHIMIA-Kommission Sie gebeten, sich an einer Leserumfrage zum Konzept der CHIMIA zu beteiligen. Es war uns ein Anliegen von Ihnen zu erfahren, ob CHIMIA inhaltlich und gestalterisch den Bedürfnissen der jetzigen Leserschaft entspricht oder nicht, sowie welche Änderungen gewünscht und vorgeschlagen werden. Der gelbe Fragebogen war im Mai-Heft 5/93 eingeleitet.

Vorweg gilt der Dank all jenen, die sich die Mühe genommen haben, die Fragebogen auszufüllen und zurückzusenden. Es waren erfreulicherweise recht viele, nämlich 196. Dies ent-

spricht einem Rücklaufanteil von ca. 9%, was im Vergleich zu anderen Umfragen einer recht hohen Beteiligung entspricht. Die Ergebnisse sind somit als repräsentativ einzustufen. Auch die Verteilung nach dem Alter bestätigt die Aussagekraft.

Wie soll es weitergehen? Über 70% der Antwortenden befürworten grundsätzlich das heutige Konzept der CHIMIA (Frage 1 zum Konzept). Für die CHIMIA-Kommission ist dies ein eindeutiger Auftrag. Aufgrund dieser breiten Basis haben sich denn auch 'neue Kräfte' bereit erklärt, ebenfalls aktiv in der Leitung der CHIMIA mitzuarbeiten sowie mit vollem Engagement

und frischen Ideen Inhalt und Erscheinungsbild der CHIMIA mitzugestalten. Die neuen Verantwortlichen werden Mitte des Jahres vorgestellt werden.

Selbstverständlich sind auch Sie als Leser jederzeit eingeladen, Anregungen und Vorschläge an die CHIMIA-Kommission heranzutragen (bitte senden Sie diese an den CHIMIA-Redaktor), wie dies bereits bei der Leserumfrage geschehen ist. Wir danken Ihnen allen für Ihre Mithilfe.

CHIMIA-Kommission

## Enquête auprès des lecteurs de CHIMIA 1993 (Résultats)

*Au cours de l'année dernière, le comité de CHIMIA vous a invité à participer à une enquête relative au contenu de CHIMIA. Par ce biais, nous désirions savoir si le contenu et la forme du journal correspondaient aux besoins actuels des lecteurs et également prendre connaissance des souhaits et propositions de modification. Le questionnaire jaune fut incorporé dans le numéro 5/93 du mois de mai.*

*Nous tenons tout d'abord à remercier les 196 personnes qui se sont données la peine de remplir le questionnaire et de nous le renvoyer. Ce nombre est réjouissant, en effet il représente un taux de retour d'environ*

*9%, ce qui est élevé comparé à d'autres enquêtes du même type. Les résultats peuvent donc être considérés comme fiables d'autant plus que la répartition en fonction de l'âge est représentative.*

*Que tenir de cette enquête? Plus de 70% des avis plébiscitent le concept actuel de CHIMIA (question 1 relative au concept). De manière univoque, ce résultat indique au comité de CHIMIA la direction à suivre. D'autre part, sur la base de ce soutien élargi, de 'nouvelles forces' se sont déclarées prêtes à participer de manière active à la direction de CHIMIA ainsi qu'à s'engager, avec des idées neuves, à développer le contenu et l'originalité de*

*CHIMIA. Les nouveaux responsables seront présentés dans le courant de cette année.*

*Il va de soi que vous aussi, en tant que lecteur, vous êtes invité en tout temps à formuler vos suggestions et propositions au comité de CHIMIA (veuillez s'il vous plaît les envoyer directement au rédacteur de CHIMIA) comme ce fut déjà le cas lors de l'enquête auprès des lecteurs. Nous vous remercions tous de votre collaboration.*

Le Comité de CHIMIA

## CHIMIA-Leserumfrage 1993

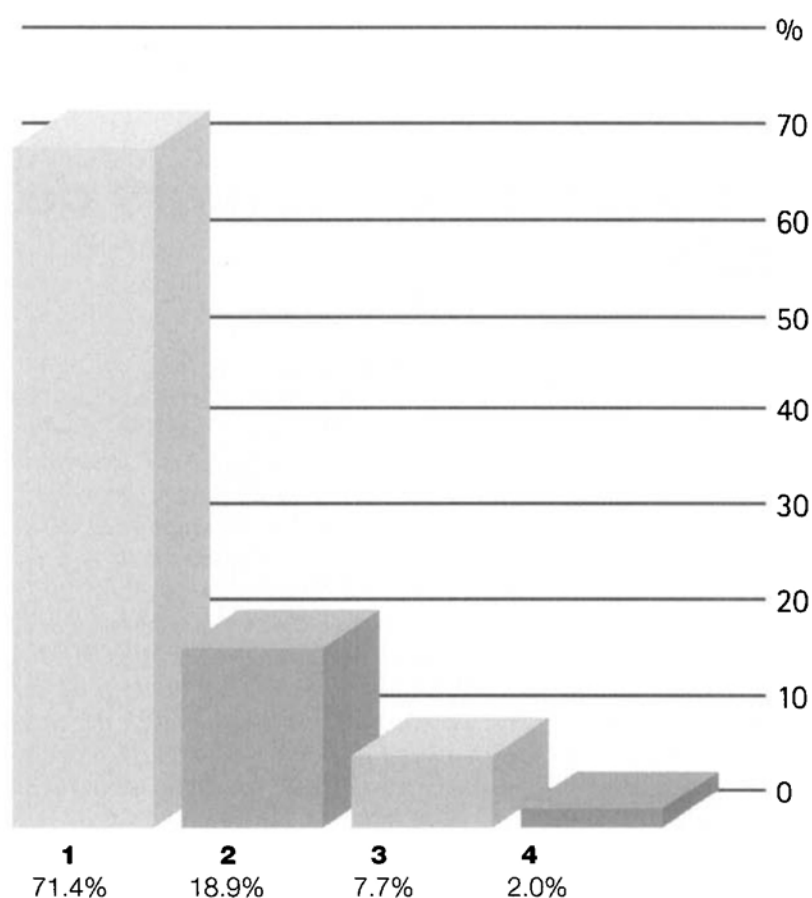
### Enquête auprès des lecteurs de CHIMIA 1993

#### Fragen zum Konzept der CHIMIA

#### Questions sur le concept de CHIMIA

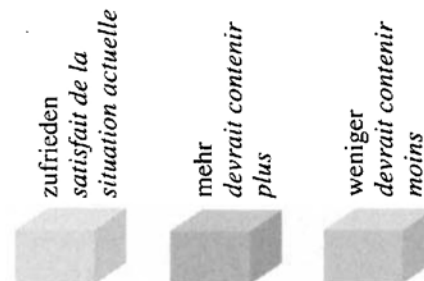
Antworten  
Réponses

<b>1</b>	Die Chimia soll <b>herausgegeben werden wie bisher</b> , nämlich Übersichtsartikel, Originalarbeiten aus Naturwissenschaften und Technik, Informationen aus der schweizerischen Chemie sowie CHIMIA-Report und Inserate enthalten. <i>Le contenu de CHIMIA doit rester inchangé, c'est-à-dire articles de revue, travaux scientifiques et techniques originaux, informations sur la chimie suisse ainsi que CHIMIA-Report et annonces.</i>	71.4%
<b>2</b>	Die CHIMIA soll in ein <b>reines Informationsmagazin</b> über die Neue Schweizerische Chemische Gesellschaft, über die schweizerische und internationale Chemie sowie Industrie- und Wirtschaftspolitik umgewandelt werden. <i>CHIMIA doit être modifié en un magazine contenant uniquement des informations sur la NSSC, sur la chimie suisse et internationale ainsi que sur la politique industrielle et économique.</i>	18.9%
<b>3</b>	Die CHIMIA soll in ein <b>reines Fachorgan</b> über Naturwissenschaften und Technik umgewandelt werden, das Übersichtsartikel und Originalarbeiten veröffentlicht. <i>CHIMIA doit être modifié en un organe spécialisé uniquement en sciences et techniques et publiant des articles de revue et des travaux originaux.</i>	7.7%
<b>4</b>	<b>Kein Interesse an CHIMIA.</b> <i>Je ne m'intéresse pas à CHIMIA.</i>	2.0%



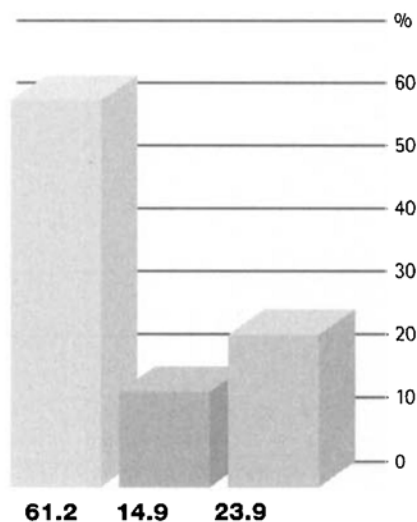
**Zur positiv beantworteten Frage 1  
eingegangene Änderungsvorschläge zum heutigen Konzept**

**Concernant les réponses positives à la question 1:  
propositions de modifications dans le cadre du concept actuel**



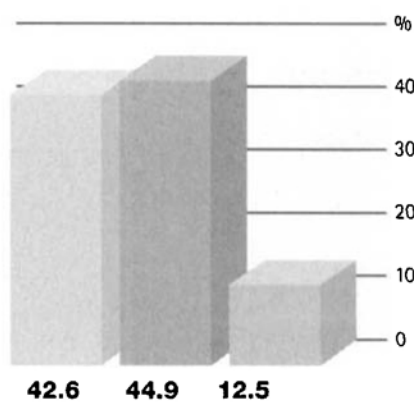
Berücksichtigung  
von Grundlagen-  
forschung

*Prise en  
considération  
de la recherche  
fondamentale*



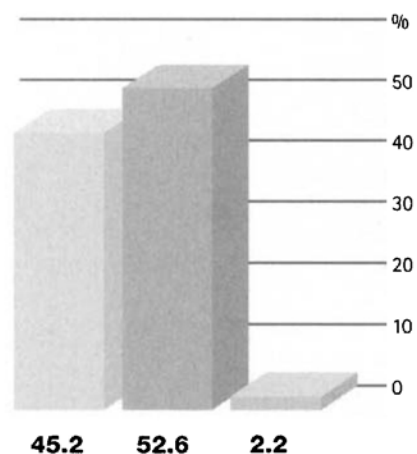
Berücksichtigung  
von Angewandter  
Chemie/ Chemie-  
Ingenieurwesen

*Prise en consi-  
dération de la  
chimie appliquée/  
génie chimique*



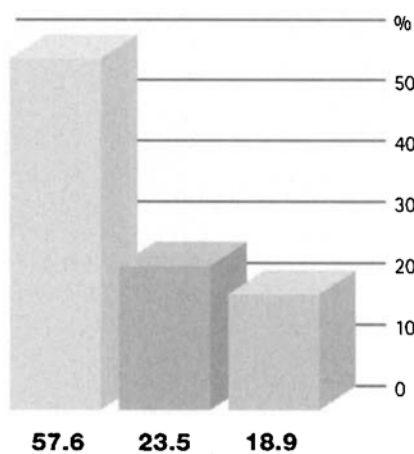
Übersichtsartikel

*Articles de revue*



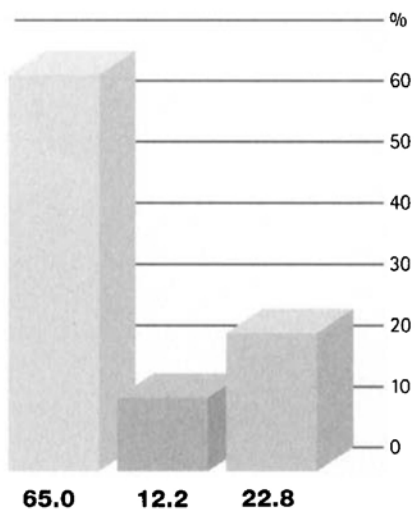
Kurz-Mitteilungen

*Communications  
courtes*



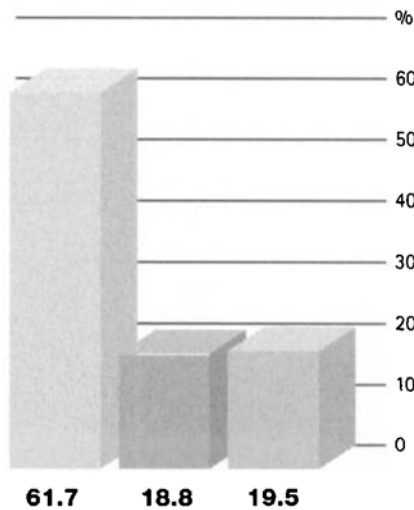
Kolumnen (heute:  
Columna Analytica  
und Computational  
Chemistry Column)

*Colonnes  
(actuellement:  
Columna Analytica  
et Computational  
Chemistry Column)*



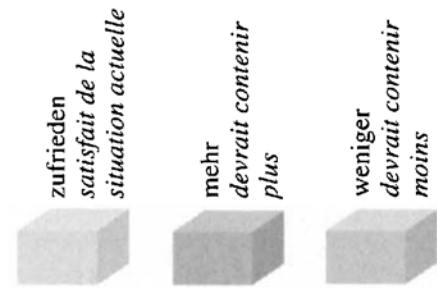
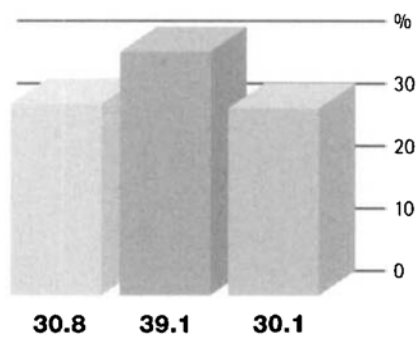
Vortragsreferate

*Comptes rendus de  
conférences*



Auszüge von Veröffentlichungen anderer Fachzeitschriften (z.B. Science, etc.)

*Résumés de publications parues dans d'autres journaux spécialisés (p.ex. Science, etc.)*

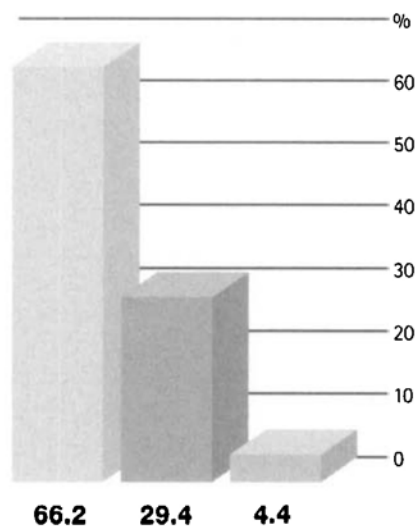


Informationen

Informations

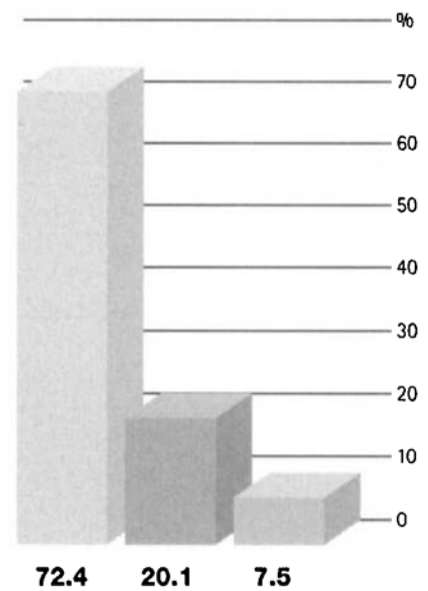
Ankündigungen und Berichte über Vorträge, Kongresse, Symposien etc.

*Annonces et comptes-rendus de conférences, congrès, symposia, etc.*

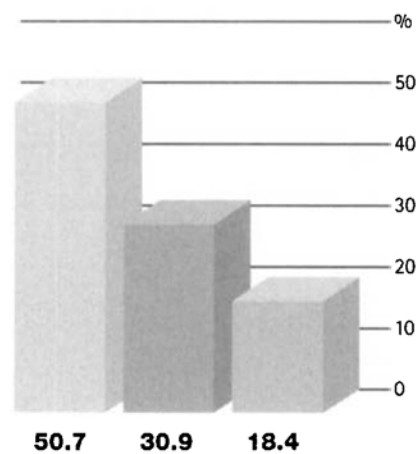


Regelmässige und detaillierte Information über die NSCG und ihre Sektionen

*Informations régulières et détaillées sur la NSCG et ses sections*

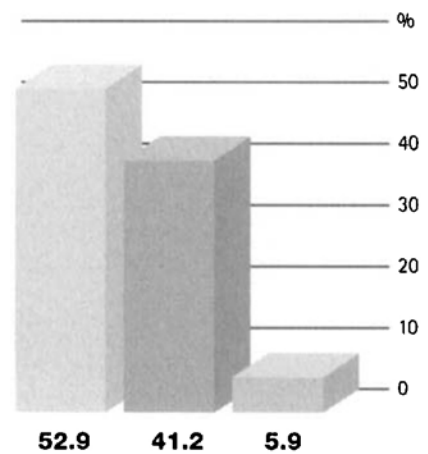


Wirtschaft  
*Economie*



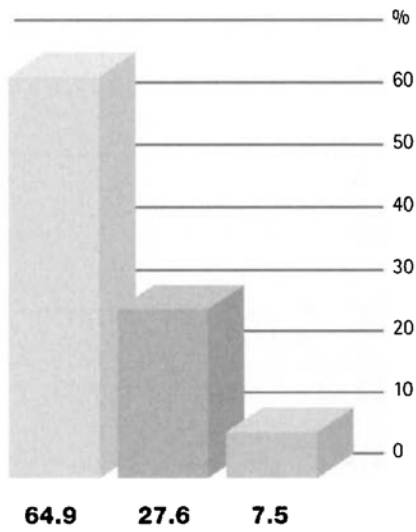
Forschungs- und Industriepolitik

*Politique de la recherche et de l'industrie*



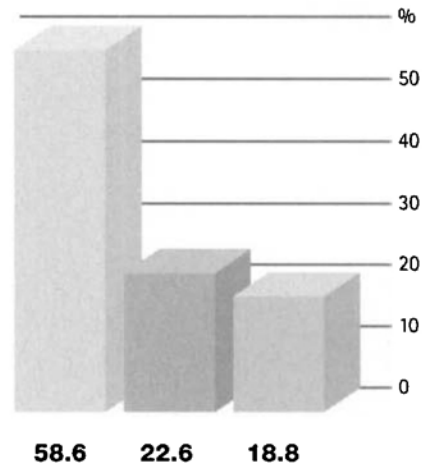
Berichte aus  
Hochschulen

*Nouvelles des  
hautes écoles*



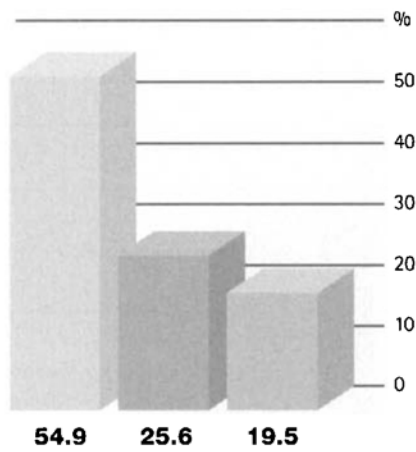
Belange der  
Ingenieurschulen  
(HTL)

*Nouvelles des  
écoles d'ingénieurs*



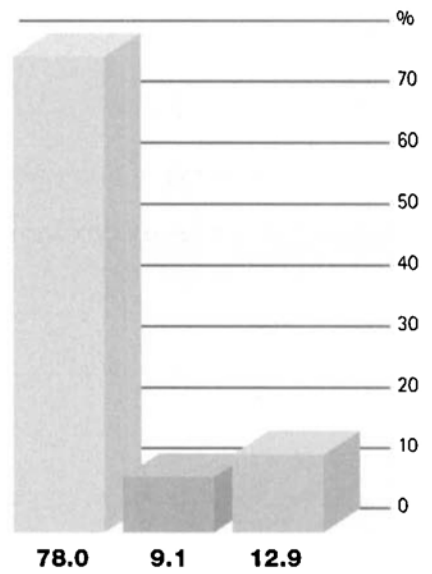
Firmennachrichten

*Nouvelles des  
entreprises*



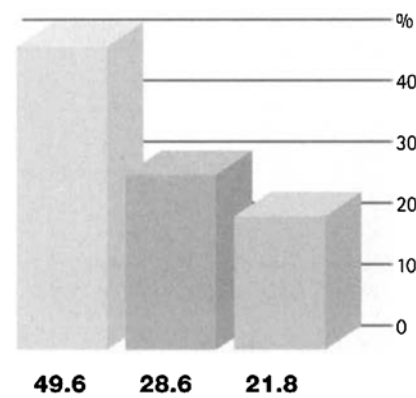
Personalia

*Personalia*



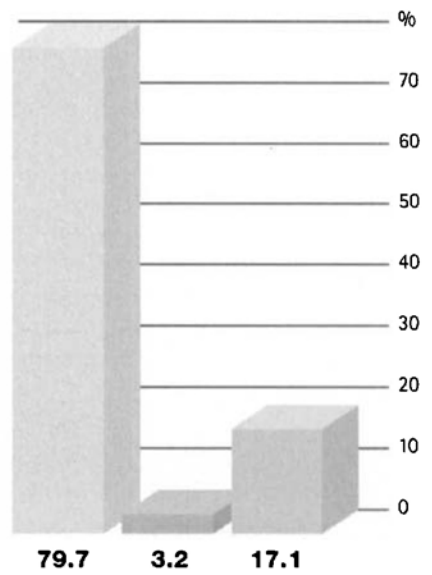
Buchrezensionen

*Critiques de livres*



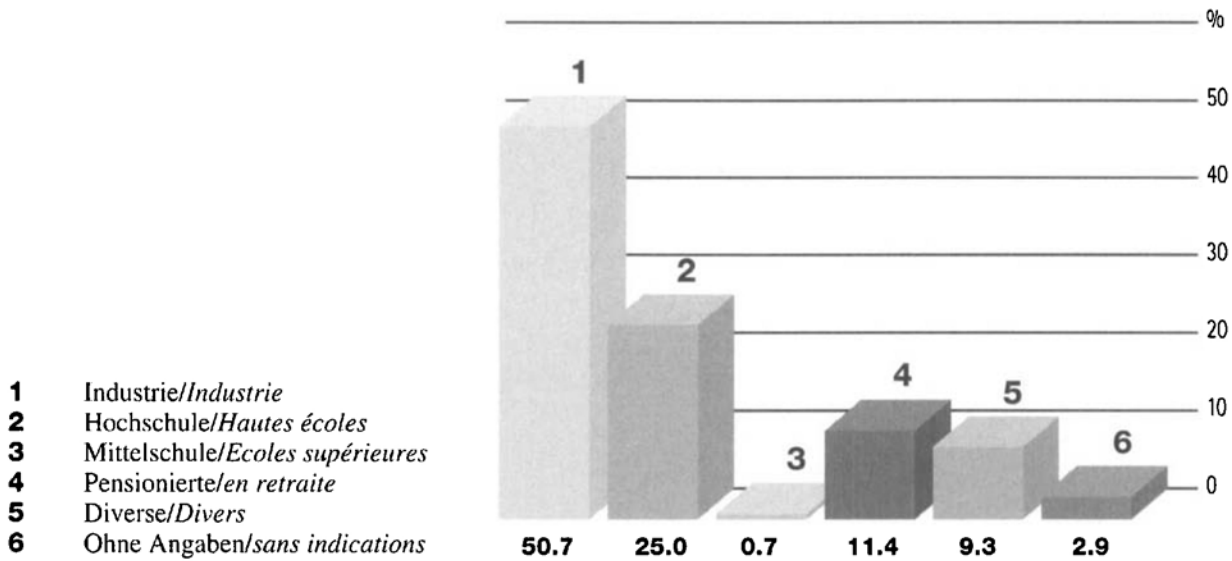
CHIMIA-Report

*CHIMIA-Report*



**Verteilung der Antworten nach Tätigkeit**

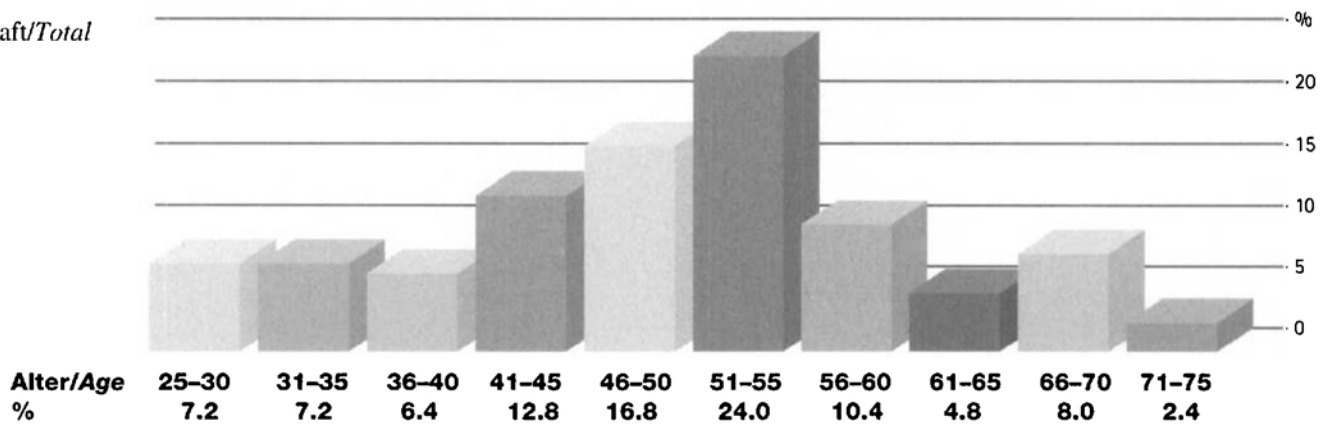
***Distribution des réponses concernant l'activité principale***



**Verteilung der Antworten nach Alter**

***Distribution des réponses concernant l'age***

A: Gesamthaft/Total



B: Industrie/Industrie

